

Perspectivas Críticas del Análisis de la Literatura en Francés

Código: 103388
Créditos ECTS: 6

Titulación	Tipo	Curso	Semestre
2501913 Estudios de Inglés y Francés	OT	3	0
2501913 Estudios de Inglés y Francés	OT	4	0

La metodología docente y la evaluación propuestas en la guía pueden experimentar alguna modificación en función de las restricciones a la presencialidad que impongan las autoridades sanitarias.

Contacto

Nombre: Fátima Gutiérrez Gutiérrez
Correo electrónico: Fatima.Gutierrez@uab.cat

Uso de idiomas

Lengua vehicular mayoritaria: (fre)
Algún grupo íntegramente en inglés: No
Algún grupo íntegramente en catalán: No
Algún grupo íntegramente en español: No

Equipo docente

Fátima Gutiérrez Gutiérrez

Prerequisitos

No hay.

Objetivos y contextualización

Acquérir les instruments théoriques et méthodologiques nécessaires pour apprendre à lire "en profondeur" un texte littéraire.

Competencias

- Estudios de Inglés y Francés
- Desarrollar un pensamiento y un razonamiento crítico y saber comunicarlos de manera efectiva, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
 - Dominar la lengua francesa a nivel profesional y conocer las técnicas y métodos para alcanzar la máxima capacitación en la expresión oral y escrita.
 - Generar propuestas innovadoras y competitivas en la investigación y en la actividad profesional.
 - Que los estudiantes hayan demostrado poseer y comprender conocimientos en un área de estudio que parte de la base de la educación secundaria general, y se suele encontrar a un nivel que, si bien se apoya en libros de texto avanzados, incluye también algunos aspectos que implican conocimientos procedentes de la vanguardia de su campo de estudio.
 - Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
 - Que los estudiantes puedan transmitir información, ideas, problemas y soluciones a un público tanto especializado como no especializado.

- Que los estudiantes sepan aplicar sus conocimientos a su trabajo o vocación de una forma profesional y posean las competencias que suelen demostrarse por medio de la elaboración y defensa de argumentos y la resolución de problemas dentro de su área de estudio.
- Que los estudiantes tengan la capacidad de reunir e interpretar datos relevantes (normalmente dentro de su área de estudio) para emitir juicios que incluyan una reflexión sobre temas relevantes de índole social, científica o ética.
- Respetar la diversidad y pluralidad de ideas, personas y situaciones.
- Ser capaz de analizar las producciones culturales y literarias contemporáneas en lengua francesa.

Resultados de aprendizaje

1. Analizar el funcionamiento de la lengua literaria en francés y dominar las técnicas para su traducción.
2. Analizar un hecho de actualidad relacionándolo con sus antecedentes históricos.
3. Aplicar las técnicas y métodos del comentario literario de textos actuales en lengua francesa.
4. Exponer los conceptos propios de la lengua, la lingüística y la literatura francesas.
5. Expresarse eficazmente aplicando los procedimientos argumentativos y textuales en los textos formales y científicos.
6. Expresarse oralmente y por escrito con un nivel de lengua francesa correspondiente al nivel de usuario experimentado.
7. Identificar e interpretar los aspectos más relevantes de la creación artística contemporánea y actual relacionada con la lengua francesa, en sus diversas manifestaciones.
8. Identificar las ideas principales y las secundarias y expresarlas con corrección lingüística.
9. Preparar una exposición a partir del análisis de la situación más actual de algún aspecto profesional relacionado con la materia.
10. Realizar un trabajo individual en el que se explicita el plan de trabajo y la temporalización de las actividades.
11. Realizar una disertación o un comentario en francés sobre temas relacionados con la literatura y la cultura contemporánea en lengua francesa.
12. Relacionar la literatura en lengua francesa con otros discursos creativos y analíticos.
13. Relacionar los elementos y factores que intervienen en el desarrollo de los procesos científicos.
14. Resolver problemas de manera autónoma.
15. Sintetizar los conocimientos adquiridos sobre el origen y las transformaciones experimentadas por los diversos campos de estudio de la disciplina.
16. Trabajar en equipo respetando las diversas opiniones.

Contenido

1. Qu'est-ce que la littérature?
2. L'essence et la spécificité de l'objet littéraire :
 1. Perception "académique".
 2. Perception socio-historique.
 3. Perception formelle.
 4. Perception psychanalytique
3. Les Fondements de la création littéraire :
 1. Une création symbolique dans le langage :
 1. Espaces littéraires (Topoi).
 2. Temps littéraires (Kairoi).
 3. Personnages littéraires (Personae).

4. Lexiques littéraires (Logoi).
1. Un espace culturel de lecture.
1. Les méthodologies :
 1. Appréhension valorative (le jugement).
 2. Appréhension historique (le contexte).
 3. Appréhension formelle (la surface).
 4. Appréhension figurative (la profondeur).
 5. Vers une lecture critique du texte littéraire :
 1. Structure formelle.
 2. Structure symbolique.
 3. Structure mythémique.

Metodología

Básicamente. el curso consistirá en:

- Clase magistral (con soporte audiovisual) y preguntas sobre la misma.
- Prácticas de expresión oral y escrita en Lengua Francesa
- Lectura crítica de textos.
- Ejercicios individuales y colectivos, orales y escritos.
- Actividades autónomas.
- Intercambios (profesor/estudiante, estudiante/profesor).
- Se trabajará con documentación en Lengua Francesa.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Actividades

Título	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Tipo: Dirigidas			
Correcció de diversos qüestionaris (sobre elements de cultura general / sobre lectures obligatòries) correcció dels treballs	5	0,2	6
Exposicions dels estudiants de temàtiques literàries, donant lloc a comentaris i debats	10	0,4	5
Lectura de textos en grups donant lloc a comentaris i debats	10	0,4	4

Treballs de redacció a partir de textos i de problemàtiques literàries.	10	0,4	10
Treballs de redacció a partir de textos i de problemàtiques literàries.	15	0,6	3
Tutories per a les exposicions i la correcció dels treballs lliurats	5	0,2	6, 8
Tipo: Supervisadas			
Treballs de redacció a partir de textos i de problemàtiques literàries.	5	0,2	8, 10
Tipo: Autónomas			
Estudi personal	40	1,6	7, 8
ectura de textos del dossier, llibres de lectura obligatòria i articles literaris sobre temes treballats a classe o estudiats sols	30	1,2	8, 10, 16

Evaluación

La evaluación del curso será continuada e incluirá el trabajo realizado a lo largo del curso a través de exámenes y otras pruebas:

1. Examen de contenus.
2. Examen de lectures obligatoires.
3. Travail individuel concernant un des textes indiqués dans la bibliographie.
4. Travail individuel pratique.

Para tener derecho a un examen de recuperación, el alumno deberá haber sido previamente evaluado por un conjunto de actividades cuyo peso equivalga a un mínimo de las 2/3 partes de la calificación total. Sólo tendrán derecho a ella los alumnos que, habiendo suspendido, tengan una nota media, como mínimo, de 3,5. Las presentaciones orales y lo relacionado con la actividad docente diaria quedan excluidos de la recuperación.

Se considerará NO EVALUABLE al quien haya realizado menos de las 2/3 partes de las actividades de evaluación.

La recuperación consistirá en un examen de síntesis de la parte recuperable de la evaluación.

Durante la realización de cada actividad evaluatoria, se informará al alumnado del procedimiento y la fecha de revisión de las calificaciones.

El plagio: ya sea total o parcial decualquiera de los ejercicios se considerará automáticamente un SUSPENSO (0) del ejercicio plagiado. Entendiendo por PLAGIAR el copiar de fuentes no identificadas, ya sea una frase o más de una, haciéndolo pasar por producción propia (esto incluye copiar frases o fragmentos de Internet y añadirlos, sin modificaciones, al texto que se presenta como propio, y se condidera una FALTA GRAVE.

En caso de que el estudiante lleve a cabo cualquier tipo de irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un determinado acto de evaluación, este será calificado con 0, independientemente del proceso disciplinario que pueda derivarse de ello. En caso de que se verifiquen varias irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0.

En caso de que las pruebas no se puedan hacer presencialmente, se adaptará su formato (sin alterar su ponderación) a las posibilidades que ofrecen las herramientas virtuales de la UAB. Los deberes, actividades y

participación en clase se realizarán a través de foros, wikis y / o discusiones de ejercicios a través de Teams, etc. El profesor o profesora velará para asegurarse el acceso del estudiantado a tales recursos o le ofrecerá otros alternativos que estén a su alcance.

Actividades de evaluación

Título	Peso	Horas	ECTS	Resultados de aprendizaje
Liurament/Presentació de 2 treballs	50	15	0,6	1, 2, 9, 10, 13, 14, 15
Realització de 2 proves d'avaluació formativa	50	5	0,2	3, 4, 5, 6, 11, 7, 8, 12, 16

Bibliografía

BIBLIOGRAPHIE GÉNÉRALE :

Critique historique :

Guillén, C. (1985), *Entre lo uno y lo diverso*, Crítica, Barcelona.

Halkin, L.E. (1973), *Initiation à la critique historique*, A. Colin, Paris.

Welleck, R. et Warrem, A. (1969), *Teoría literaria*, Gredos, Madrid.

Critique sociologique et marxiste :

Barbérís, P. (1973), *Lectures du réel*, EE.SS., Paris.

Escarpit, R. (dir) (1970), *La littérature et le social*. Flammarion, Paris.

Goldmann, L. (1975), *Pour une sociologie du roman*. Gallimard, Paris.

Critique psychanalytique :

Mauron, Ch. (1963), *Des métaphores obsédantes au mythe personnel*. Corti, Paris.

Le Galliot, J. (1977), *Psychanalyse et langage littéraire*, Nathan, Paris.

Fernández, D. (1992), *L'arbre jusqu'aux racines. Psychanalyse et création*. L.G.F., Paris.

Formalisme, structuralisme :

Barthes, R. (1977), *Poétique du récit*, Seuil, Paris.

Genette, G. (1966-69-73), *Figures I, II, III*. Seuil, Paris.

Todorov, T. (1968), *Qu'est-ce que le structuralisme?* Seuil, Paris.

Critique thématique :

Richard, J.-P. (1979), *Microlectures*, Seuil, Paris.

Poulet, G. (1971), *La conscience critique*, Corti, Paris.

Starobinsky, J., (1970), *La relation critique*, Gallimard, Paris.

Structuralisme figuratif :

Durand, G. (1979), *Figures mythiques et visages de l'oeuvre*, Berg International, Paris.

Durand, G. (1996), *Introduction à la mythologie*, Albin Michel, Paris.

Thomas, J. (dir) (1998), *Introduction aux méthodologies de l'imaginaire*, Ellipses, Paris.

Bachelard, G. *Omnia Opera*.

Lectures obligatoires:

Prado, J. del (1983), *Cómo se analiza una novela*, Alhambra Universidad, Madrid.

Durand, G. (1960), *Les structures anthropologiques de l'imaginaire*, Bordas, Paris.

Gutiérrez, F. (2012). *Mitocrítica. Naturaleza, función, teoría y práctica*, Milenio, Lleida.

ÉVALUATION :

Software

Skype